

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

1 листопада 2015р. – Неділя 22-га по Зісланні Св. Духа – Глас 5

November 1, 2015 – 22nd Sunday after Pentecost – Tone 5

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Понеділок, 2 листопада

Monday, November 2

8:00AM † Стефан Лорек – Панахида (ж. Родина)

† Stefan Lorek w/Panakhya (Family)

Вівторок, 3 листопада

Tuesday, November 3

8:00AM Боже благословення для працівників Кридитівки Самопоміч (ж. Н.Н.)

God's Blessings upon Staff of Self-Reliance NY FCU (N.N.)

Середа, 4 листопада *Нема Богослужень*

Wednesday, November 4 *No Services*

Четвер, 5 листопада

Thursday, November 5

8:00AM † Марія Медейрос (ж. О. Михайлів)

† Mary Medeiros (O. Mychajliw)

П'ятниця, 6 листопада

Friday, November 6

9:00AM † Дмитро Досяк (ж. Елла Досяк)

† Dmytro Dosiak (Ella Dosiak)

Субота, 7 листопада *Нема Богослужень*

Saturday, November 7 *No Services*

Неділя, 8 листопада – 23-я неділя по Зісланні Св. Духа

Sunday, Nov. 8 – 23rd after Pentecost

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: **Epistle – Gal. 6:11-18**

Gospel – Luke 16:19-31

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy! Today marks the 71st anniversary of the death of **VENERABLE SERVANT OF GOD METROPOLITAN ANDREY SHEPTYTSKY** and a short video will be shown downstairs as well. Please pray for his beatification.

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week in memory of † Dmytro Dosiak (by Ella Dosiak and Family).

ВІСНУВА РАМУАТ! † Angelo DiLauro fell asleep in the Lord on Oct. 24 and was buried from our Church on Oct. 28. Please pray for his repose and God's blessings upon his family.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION – class will be held this Wednesday, Nov. 4 at 6PM (in our Church undercroft).

THE PASTORAL COUNCIL will meet Thursday, Nov. 5, at 6PM. As always, all parishioners are welcome to attend.

HOLODOMOR MEMORIAL IN WASHINGTON DC – will be dedicated on Saturday, Nov. 7. A bus has been reserved and seats are available on a first come, first served basis. Please sign up with pani Zinia Stecyk at the Credit Union: 845-626-2938. Plan to attend the historic unveiling of this memorial in our nation's capitol. WWW.UKRAINEGENOCIDE.COM

RELIGIOUS EDUCATION FOR CHILDREN & UKRAINIAN HERITAGE SCHOOL – classes are held on Saturdays in our Church undercroft from 10AM to NOON. Please contact Fr. Ivan to register your child, or with any questions. There will be no school on Saturday, Nov. 7 (due to the Washington bus trip).

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners and friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

CONTINUE TO PRAY FOR PEACE AND A BETTER FUTURE FOR UKRAINE!

МОЛИМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ, ЗА НЕВИННІ ЖЕРТВИ І ЗА ГЕРОЇВ!

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

Рік Митрополита Андрея Шептицького

Молитва за Прославу Праведного Митрополита Андрея

Господи Ісусе Христе – Ти завжди нагороджуєш Твоїх вірних слуг не тільки особливішими дарами Своєї любови, але й вічною нагородою святих у небі, а в многих випадках і прославою на Твоїх святих престолах, тут на землі.

Покірно благаємо Тебе: зволь так прославити Твого вірного слугу Митрополита Андрея. Він упродовж свого праведного життя, „повного терпіння і досвідів”, був добрим пастирем свого стада і великим подвижником церковної єдності. А через його прославу і заступництво пошли і цілому народові нашому великий дар єдності і любови. Амінь.

Prayer for the Beatification of the Servant of God, Venerable Metropolitan Andrey

Our Lord Jesus Christ – You always reward Your faithful servants, not only with special gifts of Your love, but also with the eternal reward of the saints in heaven, and in many cases You grant them the recognition of sanctity by Your Church here on earth.

We humbly pray: grant that Your faithful servant Metropolitan Andrey be numbered among the saints. Throughout his just life, “full of suffering and trials,” he was a good shepherd for his flock and a great labourer for Christian unity. And through his beatification and intercession, grant our entire people the great gift of unity and love. Amen.

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Гал. 6, 11-18 Євангеліє – Лк. 16, 19-31

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями! Сьогодні припадає 71-а річниця (у 1944р.) відходу до вічності **ПРАВЕДНОГО МИТРОПОЛИТА АНДРЕЯ**, тому буде показ коротенького фільму в Церковній залі також. Моліться за прославу нашого «Мойсея українського народу».

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – в пам'ять † Дмитра Досяка (ж. Елла Досяк з родиною).

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ! † Анджело ДіЛауро відійшов у вічність 24 жовтня і був похований з нашої Церкви 28 жовтня. Пам'ятайте його у своїх молитвах.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ для дорослих – в середу, 4 листопада о год. 6-ій веч. в церковній залі.

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у четвер, 5 листопада о год. 6-ій веч. Всі парафіяни запрошені.

ПОСВЯЧЕННЯ ПАМ'ЯТНИКА ГОЛОДОМОРУ у Вашингтоні відбудеться в суботу, 7 листопада. Заказаний автобус, який від'їде від нашої Церкви. Будь ласка, зареєструйтесь з пані З. Стецик в Кредитівці.

РЕЛІГІЙНА ОСВІТА для дітей та **ШКОЛА УКРАЇНОЗНАВСТВА** – кожної суботи від 10-ої до 12-ої год. катехитичне навчання та курси українознавства для дітей шкільного віку. З усіма питаннями просимо телефонувати до о. Івана в парафіяльній канцелярії. В суботу, 7 листопада науки не буде.

ЮВІЛЕЙ 50-РІЧЧЯ нашої ПАРАФІЇ у 2016 році – головне святкування буде в неділю, 19 червня 2016 р. – на свято П'ятидесятниці. Єпарх Стамфордський Владика Павло вже підтвердив свою участь. Зазначіть дату у своїх календарях.



Financial Recap – 10/25/2015

Parishioners	\$ 454.00
Guests	110.00
Poor	29.00
Lights (Candles)	58.00
Fuel	75.00
Eternal Light	20.00
Church Donations	150.00
F/D Pokrov	15.00
Varenyky sales	89.00
Religious book sales	40.00
Meat sales	12.00
Honey sales	10.00
Item sales	50.00
Total Contributions:	\$1,112.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

*Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary*